

Distr.: General 24 July 2015 Russian

Original: English

Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по таможенным вопросам, связанным с транспортом

141-я сессия

Женева, 6–9 октября 2015 года
Пункт 3 b) і) предварительной повестки дня
Таможенная конвенция о международной
перевозке грузов с применением книжки МДП
(Конвенция МДП 1975 года) —
Пересмотр Конвенции:
Предложения по поправкам к Конвенции

Статья 18 Конвенции

Записка секретариата

I. Мандат

1. На своей 140-й сессии Рабочая группа, в частности, обсудила предложение по изменению статьи 18 об увеличении числа мест погрузки и разгрузки с четырех до восьми. Поскольку мнения по этому вопросу по-прежнему расходятся, Рабочая группа просила Договаривающиеся стороны направить свои соображения в секретариат не позднее 15 июля 2015 года для рассмотрения на следующей сессии Рабочей группы (см. ECE/TRANS/WP.30/280, пункт 6 k) іі)). Ниже секретариат приводит информацию, переданную Договаривающимися сторонами до предельного срока, предусмотренного для представления настоящего документа.

II. Соображения Договаривающихся сторон

2. В электронном сообщении от 15 июля 2015 года таможенная администрация Ирана (Исламской Республики) проинформировала секретариат о том, что национальные консультации по вопросу о возможности увеличения числа мест погрузки и разгрузки с четырех до восьми продолжаются. В ожидании выработки окончательной позиции Иран (Исламская Республика) может поддержать предложение о том, чтобы использовать увеличенное число таможен на временной основе в тех странах, которые согласны с этим предложением.





3. В письме от 21 июля 2015 года (датированном 15 июля 2015 года) Государственный таможенный комитет Республики Беларусь информирует секретариат о том, что он не возражает против предложения о внесении поправок в статью 18 Конвенции, предусматривающих увеличение числа мест погрузки и разгрузки с четырех до восьми.

2/2 GE.15-12587